

常見問題解答一

DCWP 勞工政策與標準辦公室的和解提議

何謂和解提議？

DCWP 勞工政策與標準辦公室 (OLPS) 的和解提議是指透過與 DCWP 達成協議而非透過訴訟來解決案件的提議。

DCWP 通常會在調查發現您違反了 DCWP 執行的法律後發出和解提議。和解提議通常包括選擇透過同意支付款項並改變實務或政策，或採取其他措施來遵守法律或糾正違法行為，以此解決案件。

收到和解提議後，我應該聯絡誰？

請聯絡發送和解提議給您的人員以進行討論。提議中包含有聯絡資訊。如果您需要口譯服務，DCWP 可以安排免費的電話口譯員來協助討論提議。

您可以嘗試協商不同的和解條款；然而，DCWP 並不保證會接受反提議。

我是否必須接受提議並和解？

不必。您可以參加行政審訊與聽證辦公室 (Office of Administrative Trials and Hearings, OATH) 舉行的聽證會，就所指控的違法行為提出異議。

如果我收到關於在調查中未提供記錄的警告，我該怎麼做？

如果您不配合調查並拒絕提供所要求的文件或資訊，DCWP 通常會發出警告。您必須在電子郵件或信件中註明的截止日期前提供所要求的文件或資訊。如果您不這麼做，DCWP 可能會向 OATH 呈交訴狀，透過強制命令要求您提供文件並支付民事罰款。

為避免因您未能提供文件或資訊而舉行聽證會，請與寄送電子郵件或信件給您的人員聯絡。您可以透過提供所要求的文件或資訊來解決爭議。如果您需要口譯服務，DCWP 可以安排免費的電話口譯員來協助討論提供記錄的要求。

如果我決定和解，會發生什麼事？

在您與 DCWP 就和解條款達成協議後，DCWP 會將完整的和解協議編制成一份名為「同意命令」的文件。您有機會在簽署前閱讀草擬的同意命令並進行必要的討論。如果您需要口譯服務，DCWP 可以安排免費的電話口譯員。

同意命令列出了您犯下的違規行為以及您將採取的行動，包括款項支付和/或其他確保您遵守法律的步驟。通常，您需要同意在某個特定日期前支付民事罰款和員工救濟金。您需要向市政府支付民事罰款。您需要向員工支付員工救濟金。

作為和解的一部分，您可能會被要求簽署一份名為「**判決供認書**」的文件。如果您未能支付您同意支付的款項，此文件允許 DCWP 在未提起訴訟的情況下從州法院獲得對您的付款判決。

在您和 DCWP 簽署同意命令之後，和解才算最終確定。如果您和 DCWP 對書面條款有異議，並且在合理的時間內未能最終確定同意命令，DCWP 可以向 OATH 提起訴訟。

案件和解後會發生什麼事？

同意命令是具有法律約束力的文件。簽署同意命令後，您必須在同意命令中約定的截止日期前執行您所同意的事情。如果您不這麼做，DCWP 可能會：

- 對您提起訴訟，以強制執行和解協議；
- 對您進行罰款；
- 獲得針對您的付款判決；以及/或者
- 採取其他適當的措施。

和解協議並不保密，並受到《資訊自由法》(Freedom of Information Law) 的規範。

報復是違法的。您不能因員工參與調查或接受和解賠償金而對員工進行懲罰，也不能採取任何其他行動來懲罰員工行使其權利，或可能阻止員工試圖行使其權利。

如果我不接受和解，會發生什麼事？

如果您不接受和解，DCWP 可能會向 OATH 呈交訴狀。DCWP 將向您送達一份訴狀副本，其中概述了對您的指控，包括 DCWP 調查發現您犯下的違法行為。

訴狀呈交並送達後，您有機會進行回應並在行政法官 (Administrative Law Judge, ALJ) 面前進行陳述。您可以聘請律師代表您進行辯護，或者您也可以選擇自行辯護。雙方（您和 DCWP）都可以進行證據開示；例如，要求提供文件和資訊。

案件持續的時間各不相同。案件有時會在一方提出裁定案件的動議、雙方達成和解或案件進入審判程序後結案。

如果案件進入審判階段，OATH ALJ 將審理案件。屆時不會有陪審團。雙方都有機會提出證據和論據。OATH ALJ 將對如何裁定案件提出建議，並由 DCWP 部長代表機構做出最終裁決。

如果您不同意機構的最終裁決，您可以向州法院提出上訴。